



# VERBES IRRÉGULIERS

CHANGEZ DE MÉTHODE POUR LES APPRENDRE

## DIABLEMENT UTILES !

Les verbes irréguliers anglais ne présentent pas une (petite) difficulté mais un (immense) avantage !  
Ils vous permettent de repérer instantanément si l'action se déroule au présent ou au passé (les temps futur ou conditionnel étant eux annoncés facilement par “will” ou “would”, voir nos fiches spécifiques) et si la voix est active ou passive. (*I ate a cake ≠ a cake was eaten*)

## RAPPEL

Tous les verbes anglais (sauf “to be”), réguliers ou non, ne peuvent prendre que 5 formes ou orthographes – immuables. “To have” aussi.  
Il n’y a pas de notion de terminaison comme en français pour les conjugaisons.

|                        |                       |                      |  |
|------------------------|-----------------------|----------------------|--|
| infinitif, présent     | (to) WORK             | (to) EAT             |  |
| prétérit               | WORKED                | ATE                  |  |
| participe passé        | WORKED                | EATEN                |  |
| 3e pers. sing. présent | (he / she / it) WORKS | (he / she / it) EATS | (“it work” ou “he eat” est impossible ;  |
| présent « progressif » | WORKING               | EATING               | c’est <i>it works</i> ou <i>he eats</i> au présent<br>ou bien <i>it worked</i> / <i>he ate</i> au passé) |

Dans le cas des verbes réguliers comme “to work”, on ne peut pas distinguer le prétérit (*he worked* = il travaillait) du participe passé (*he has worked* = il a travaillé) et de nombreuses confusions surgiront si vous lisez trop rapidement.

Ceci n’est pas le cas avec nombre de verbes irréguliers : pour beaucoup, la forme prétérit est différente du participe passé (voir les tableaux pages suivantes) ; vous comprenez ainsi immédiatement le sens du classique panneau *English spoken* = [ici] Anglais [est] parlé.  
On ne sait pas qui parle (pas de pronom sujet, ce n’est pas “spoke”) et cela n’a aucune importance.

# VERBES IRRÉGULIERS (2)

## THE MAIN ONES

Plutôt que l'ordre alphabétique classique, apprenez-les par « lots » ; leur logique de déclinaisons vous apparaîtra de suite et vous mémoriserez mieux. **1re col.** = infinitif / présent ; **2e col.** = prétérit (notre imparfait / passé simple) ; **3e col.** = participe passé

|       |        |        |                                   |                              |
|-------|--------|--------|-----------------------------------|------------------------------|
| SLEEP | SLEPT  | SLEPT  | dormir                            |                              |
| KEEP  | KEPT   | KEPT   | garder, conserver, rester         |                              |
| WEEP  | WEPT   | WEPT   | pleurer, gémir                    |                              |
| SWEEP | SWEPT  | SWEPT  | balayer                           |                              |
| MEET  | MET    | MET    | rencontrer                        |                              |
| CREEP | CREPT  | CREPT  | avancer à pas de loup             | se glisser subrepticement... |
| BEND  | BENT   | BENT   | courber, tordre                   |                              |
| SEND  | SENT   | SENT   | envoyer, acheminer                |                              |
| SPEND | SPENT  | SPENT  | dépenser, passer du temps         |                              |
| LEND  | LENT   | LENT   | prêter                            |                              |
| REND  | RENT   | RENT   | déchirer en petits morceaux       | voir Remarques à la fin      |
| BIND  | BOUND  | BOUND  | lier, relier (sens propre/figuré) |                              |
| FIND  | FOUND  | FOUND  | trouver                           |                              |
| GRIND | GROUND | GROUND | moudre, réduire en poudre         |                              |
| WIND  | WOUND  | WOUND  | tourner, enrouler, rembobiner     | remonter (ressort, montre)   |

## VERBES IRRÉGULIERS (3)

|            |            |            |                              |                                    |
|------------|------------|------------|------------------------------|------------------------------------|
| SIT        | SAT        | SAT        | être assis (état d')         | « s'asseoir » = <i>to sit DOWN</i> |
| SPIT       | SPAT       | SPAT       | cracher                      |                                    |
| TAKE       | TOOK       | TAKEN      | prendre                      |                                    |
| SHAKE      | SHOOK      | SHAKEN     | remuer                       | penser à un « Shaker »             |
| COME       | CAME       | COME       | venir                        |                                    |
| BECOME     | BECAME     | BECOME     | devenir                      |                                    |
| WELCOME    | WELCOMED   | WELCOMED   | accueillir                   | ATTENTION verbe régulier           |
| STAND      | STOOD      | STOOD      | être debout, se tenir debout | « se lever » = <i>to stand UP</i>  |
| UNDERSTAND | UNDERSTOOD | UNDERSTOOD | comprendre                   |                                    |
| GET        | GOT        | GOTTEN     | obtenir                      | changera avec particules !!!!      |
| FORGET     | FORGOT     | FORGOTTEN  | oublier                      |                                    |
| GIVE       | GAVE       | GIVEN      | donner                       |                                    |
| FORGIVE    | FORGAVE    | FORGIVEN   | pardonner                    |                                    |
| KNEEL      | KNELT      | KNELT      | s'agenouiller                | ne pas prononcer le K              |
| FEEL       | FELT       | FELT       | sentir (toucher), ressentir  |                                    |
| FEED       | FED        | FED        | nourrir                      |                                    |
| FLEE       | FLED       | FLED       | fuir, s'enfuir               | souvent avec "from"                |



# VERBES IRRÉGULIERS (4)

**APPRENEZ AUSSI ceux qui ne changent pas aux 3 formes**

|            |                   |            |  |                                       |
|------------|-------------------|------------|--|---------------------------------------|
| SET        | SET               | SET        | placer, installer, organiser           |                                       |
| LET        | LET               | LET        | laisser, permettre                     | sens de suggestion = <i>let's go!</i> |
| BET        | BET               | BET        | parier, miser                          |                                       |
| HIT        | HIT               | HIT        | frapper                                | (qqchose ou qq'un)                    |
| RID        | RID               | RID        | libérer de, se débarrasser de          | ou venir à bout de...                 |
| CUT        | CUT               | CUT        | couper                                 |                                       |
| SHUT       | SHUT              | SHUT       | fermer                                 |                                       |
| HURT       | HURT              | HURT       | faire mal, blesser                     |                                       |
| THRUST     | THRUST            | THRUST     | pousser violemment                     | ... soudainement...                   |
| BURST      | BURST             | BURST      | éclater                                |                                       |
| COST       | COST              | COST       | coûter                                 | ne veut PAS dire « valoir »           |
| CAST       | CAST              | CAST       | lancer, jeter                          |                                       |
| SPLIT      | SPLIT             | SPLIT      | fendre, éclater, séparer               |                                       |
| UPSET      | UPSET             | UPSET      | bouleverser, renverser                 | modifier (sens plutôt négatif)        |
| QUIT       | QUIT              | QUIT       | quitter, abandonner                    |                                       |
| SHED       | SHED              | SHED       | répandre                               |                                       |
| <b>BID</b> | <b>BID / BADE</b> | <b>BID</b> | <b>parier, enchérir / dire bonjour</b> | <b>ou au revoir... ATT. au sens !</b> |

## VERBES IRRÉGULIERS (5)

|        |        |        |                                      |  |
|--------|--------|--------|--------------------------------------|--|
| SING   | SANG   | SUNG   | chanter                              | attention au son ≠ SONG !!!!           |
| RING   | RANG   | RUNG   | sonner, faire sonner                 | ou appeler au téléphone                |
| SPRING | SPRANG | SPRUNG | bondir, rebondir, déclencher         | jaillir, bouger brusquement            |
| DRINK  | DRANK  | DRUNK  | boire                                |  |
| SWIM   | SWAM   | SWUM   | nager                                |  |
| SINK   | SANK   | SUNK   | couler, tomber au fond               | <b>DANS CETTE PAGE</b>                 |
| STINK  | STANK  | STUNK  | puer                                 | <b>le i du début devient a ou u</b>    |
| SHRINK | SHRANK | SHRUNK | rétrécir                             | <b>puis u au part. passé</b>           |
| SPIN   | SPAN   | SPUN   | (faire) tourner vite ; filer (tiss.) | <b>attention bien diifférencier</b>    |
| BEGIN  | BEGAN  | BEGUN  | commencer                            | <b>les sons I , A, U</b>               |
| SMELL  | SMELT  | SMELT  | sentir                               |  |
| DWELL  | DWELT  | DWELT  | vivre à un endroit précis            | ≠ <i>to live</i> (au sens être en vie) |
| WRING  | WRUNG  | WRUNG  | tordre                               |  |
| STRING | STRUNG | STRUNG | pendre, attacher « en ligne »        | penser à « ficelle »                   |
| STING  | STUNG  | STUNG  | piquer                               |  |
| SWING  | SWUNG  | SWUNG  | balancer, aller d'avant en arr.      | osciller, balancer (geste vif)         |
| CLING  | CLUNG  | CLUNG  | tenir fermement                      |  |
| FLING  | FLUNG  | FLUNG  | jeter, lancer avec force             | ou projeter                            |

## VERBES IRRÉGULIERS (6)

|       |                 |                 |  |                                       |
|-------|-----------------|-----------------|--|---------------------------------------|
| MEAN  | MEANT [mènte]   | MEANT [mènte]   | signifier, vouloir dire  |                                       |
| DREAM | DREAMT [drèmte] | DREAMT [drèmte] | rêver  | on trouve parfois <i>dreamed...</i>   |
| LEAN  | LEANT [lènte]   | LEANT [lènte]   | se pencher   | on trouve qqfois <i>leaned</i>        |
| LEAP  | LEAPT [lèpte]   | LEAPT [lèpte]   | sauter   |                                       |
| LEAVE | LEFT            | LEFT            | partir, quitter, laisser derrière                              |                                       |
| DEAL  | DEALT [dèlte]   | DEALT [dèlte]   | distribuer (cartes) ou faire des affaires (commerce, business) |                                       |
| BRING | BROUGHT         | BROUGHT         | apporter   | <b>ici on ne prononce PAS les</b>     |
| BUY   | BOUGHT          | BOUGHT          | acheter  | <b>lettres GH</b> au passé            |
| CATCH | CAUGHT          | CAUGHT          | attraper, saisir   | on dira ainsi [ côte ]                |
| TEACH | TAUGHT          | TAUGHT          | enseigner  | [ taute ]                             |
| SEEK  | SOUGHT          | SOUGHT          | chercher, rechercher   | [ saute ]                             |
| THINK | THOUGHT         | THOUGHT         | penser, réfléchir  | [ faute ]                             |
| FIGHT | FOUGHT          | FOUGHT          | combattre, se battre   | [ faute ]                             |
| WEAR  | WORE            | WORN            | porter sur soi (vêtem, bijoux)                                 | DIFF de <i>to carry</i> (transporter) |
| TEAR  | TORE            | TORN            | déchirer   |                                       |
| SWEAR | SWORE           | SWORN           | jurer (ou pester contre)                                       | ou dire des gros mots                 |
| BEAR  | BORE            | BORNE           | supporter, endurer   | attention au E du part. passé         |

## VERBES IRRÉGULIERS (7)

|        |         |         |                               |                                    |
|--------|---------|---------|-------------------------------|------------------------------------|
| WRITE  | WROTE   | WRITTEN | écrire                        | <b>Remarquez tous les N des</b>    |
| WEAVE  | WOVE    | WOVEN   | tisser                        | <b>participes passé en 3e col.</b> |
| TREAD  | TROD    | TRODDEN | marcher sur, les pieds sur... | <b>Il n'y en a jamais</b>          |
| STEAL  | STOLE   | STOLEN  | voler                         | <b>au prétérit</b>                 |
| CHOOSE | CHOSE   | CHOSEN  | choisir                       |                                    |
| PROVE  | PROVED  | PROVEN  | prouver                       | attention au prétérit en ED        |
| SWELL  | SWELLED | SWOLLEN | gonfler (corps)               | attention au prétérit en ED        |
| KNOW   | KNEW    | KNOWN   | savoir ; connaître            | <b>ne JAMAIS prononcer le K</b>    |
| GROW   | GREW    | GROWN   | grandir, pousser              |                                    |
| THROW  | THREW   | THROWN  | lancer, jeter                 |                                    |
| BLOW   | BLEW    | BLOWN   | souffler                      |                                    |
| SHOW   | SHOWED  | SHOWN   | montrer                       | attention au prétérit en ED        |
| SOW    | SOWED   | SOWN    | semer                         | attention au prétérit en ED        |
| SEW    | SEWED   | SEWN    | coudre                        | attention au prétérit en ED        |
| MOW    | MOWED   | MOWN    | tondre ; faucher (herbe)      | attention au prétérit en ED        |
| DRAW   | DREW    | DRAWN   | dessiner ; tirer vers soi     |                                    |
| FLY    | FLEW    | FLOWN   | voler, s'envoler              | voir Remarques à la fin            |

# VERBES IRRÉGULIERS (8)

## ENFIN, LES INCONTOURNABLES

Sans eux, vous serez perdu(e)s... Inevitably!

|                               |                                   |                              |                              |                                      |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| <b>BE</b>                     | <b>WAS (sing.) / WERE (plur.)</b> | <b>BEEN</b>                  | <b>être</b>                  | <b>Auxiliaires indispensables</b>    |
| <b>HAVE</b>                   | <b>HAD</b>                        | <b>HAD</b>                   | <b>avoir</b>                 | <b>pour les temps composés</b>       |
| <b>GO</b>                     | WENT                              | GONE                         | aller, partir                | Très souvent avec "to" (vers)        |
| <b>DO</b>                     | DID                               | DONE                         | faire, exécuter une action   |                                      |
| <b>MAKE</b>                   | MADE                              | MADE                         | fabriquer, faire, créer qqch | se rappeler <i>Made in France</i>    |
| <b>HEAR</b>                   | HEARD pron. [heurde]              | HEARD pron. [heurde]         | entendre                     |                                      |
| <b>LOSE</b> prononcer [louze] | LOST                              | LOST                         | perdre                       | Un seul O mais on dira [ou] !!!      |
| <b>SEE</b>                    | SAW                               | SEEN                         | voir, apercevoir             |                                      |
| <b>READ</b> [ ATTENTION ! ]   | <b>READ prononc. [raide]</b>      | <b>READ prononc. [raide]</b> | <b>lire</b>                  | <b>Adapter prononciation / temps</b> |
| <b>SAY</b>                    | SAID                              | SAID                         | dire                         |                                      |
| <b>PAY</b>                    | PAID                              | PAID                         | payer                        |                                      |
| <b>TELL</b>                   | TOLD                              | TOLD                         | raconter                     | ≠ a tale = une histoire              |
| <b>SELL</b>                   | SOLD                              | SOLD                         | vendre                       | ≠ a sale = une vente                 |
| <b>EAT</b>                    | ATE                               | EATEN                        | manger                       |                                      |
| <b>LEAD</b>                   | LED                               | LED                          | mener, guider, conduire      |                                      |
| <b>HOLD</b>                   | HELD                              | HELD                         | tenir                        |                                      |
| <b>FALL</b>                   | FELL                              | FALLEN                       | tomber                       |                                      |

## VERBES IRRÉGULIERS (9)

|        |        |                    |                                 |  |
|--------|--------|--------------------|---------------------------------|--|
| LIE    | LAY    | LAIN               | être allongé (état d'une pers.) | <b>ATTENTION À CES</b>                 |
| LAY    | LAID   | LAID               | poser à plat, étendre           | <b>DEUX-LÀ !!!</b>                     |
| RIDE   | RODE   | RIDDEN             | monter à cheval ou bicyclette   | (être à califourchon)                  |
| RISE   | ROSE   | RISEN              | s'élever                        | ≠ de <i>to raise</i> (lever qqch)      |
| DIVE   | DOVE   | DIVED              | plonger                         | attention ED du part. passé            |
| DRIVE  | DROVE  | DRIVEN             | conduire                        |  |
| SHINE  | SHONE  | SHONE              | briller, luire                  |  |
| RUN    | RAN    | RUN                | courir                          | attention au A du prétérit             |
| WIN    | WON    | WON                | gagner                          |  |
| SPIN   | SPUN   | SPUN               | faire tourner, filer (textile)  |  |
| SLIDE  | SLID   | SLID               | glisser                         |  |
| STRIKE | STRUCK | STRUCK ou STRICKEN | frapper délibérément            | <i>Stricken</i> est archaïque / littér |
| STICK  | STUCK  | STUCK              | coller                          |  |
| BEAT   | BEAT   | BEATEN             | battre, frapper                 |  |
| LEARN  | LEARNT | LEARNT             | apprendre                       | on trouve qqfois <i>learned</i>        |
| SPEAK  | SPOKE  | SPOKEN             | parler                          |  |
| BREAK  | BROKE  | BROKEN             | casser, briser                  |  |

## REMARQUES

- *to MEND* (réparer, raccomoder) est régulier (*mended, mended*) ; si ce n'était pas le cas, ses prétérit et part. passé feraient *Ment, Ment* et pourraient être confondus à l'oral avec *Meant, Meant* (de *to Mean* = signifier, vouloir dire)
- *to HANG* est semi-irrégulier : on ne trouvera le participe passé *hanged* QUE dans le cas d'une personne pendue (exécutée) ; sinon un tableau suspendu sur un mur se traduira par *a picture hung on the wall* (« pendait » ou bien « était suspendu »)
- La logique voudrait qu'on puisse remonter depuis les formes du passé *Flew, Flown* vers un infinitif "to Flow", mais c'est hélas *to FLY*. Une exception à bien connaître sous peine de contresens. Tout simplement car le verbe "to Flow" existe déjà (couler, s'écouler). Il est, lui, régulier (*flowed, flowed*) et donnera *The river flowed under the bridge* (la rivière coulait sous le pont) alors qu'on écrira *As time flew by...* (tandis que le temps passait...)
- Pourquoi *to BEAR* fait-il son participié passé en *Borne* avec ce e final ? Parce qu'il existe déjà "born" (= né, née, être né). Cependant, le sens est conservé avec *to bear* car on dira *she bore her child* pour expliquer qu'elle portait son enfant, qu'elle le « supportait ».
- On pourra trouver *founded* ; cela ne dérive PAS de "to find" mais sera ici le passé de *to found* (fonder). *Steve Jobs founded Apple*. Même remarque pour "to wound" (blesser) qui donnera *wounded* (différent du passé de "to wind")
- Vous rencontrerez parfois *a learned person* comme participe passé devenu adjectif dans le sens d'une « personne cultivée ».
- Si vous lisez *he sawed a big tree*, ce n'est forcément mal écrit : le verbe "to saw" est semi-régulier et signifie « scier » (diff. "to see")
- *Bored* est le passé de *to bore* (ennuyer) ; ne PAS confondre avec le verbe "to bear".
- Dans la série en —END, *RENT* fait ses 2 passés en *RENT*, à ne pas confondre avec "to rent" = louer (qui est lui régulier, en "rented")
- Attention au contexte : en termes de prononciation, *leant* et *lent* sont identiques..... (« penché » et « prêté »)
  
- Pour les deux verbes *to LIE* et *to LAY* la confusion vient de ce que le prétérit du premier ressemble à l'infinitif du second ET qu'il s'agit toujours d'une position allongée, à plat. Mais le premier concerne les personnes, le second les choses / objets.

# VERBES IRRÉGULIERS (II)

## QUELQUES AUTRES...

|           |               |               |                               |                               |
|-----------|---------------|---------------|-------------------------------|-------------------------------|
| BLEED     | BLED          | BLED          | saigner                       |                               |
| BREED     | BRED          | BRED          | élever                        | (bétail... ou enfants...)     |
| LIGHT     | LIT           | LIT           | allumer                       |                               |
| DIG       | DUG           | DUG           | creuser                       |                               |
| BURN      | BURNT         | BURNT         | brûler                        | on trouve "burned"            |
| SHOOT     | SHOT          | SHOT          | faire feu, tirer (avec arme)  | aussi « prendre une photo »   |
| FREEZE    | FROZE         | FROZEN        | geler                         |                               |
| SAW       | SAWED         | SAWN          | scier                         | ne pas confondre av. "to see" |
| HIDE      | HID           | HIDDEN / HID  | cache                         |                               |
| BITE      | BIT           | BITTEN        | mordre                        |                               |
| HANG      | HUNG          | HUNG / HANGED | pendre                        | voir Remarques à la fin       |
| WED       | WEDDED ou WED | WEDDED ou WED | se marier, épouser            |                               |
| ARISE     | AROSE         | ARISEN        | survenir, résulter            | se décline come "to rise"     |
| UNDERTAKE | UNDERTOOK     | UNDERTAKEN    | entreprendre                  | sur le modèle de "to take"    |
| SPILL     | SPILT         | SPILT         | répandre, renverser (liquide) |                               |
| SPOIL     | SPOILT        | SPOILT        | gâcher, gâter, abimer         |                               |
| SPELL     | SPELT         | SPELT         | épeler, orthographier         | on trouve "spelled"           |



## VERBES IRRÉGULIERS (12)

### POUR FINIR...

— **to BE** peut prendre **8 formes** / orthographes différentes :

infinitif : to **BE**

présent : I **AM**, you/we/they **ARE**, he/she/it **IS**,

prétérit : **WAS** (pour les pronoms singulier) ou **WERE** (pronoms pluriel)

participe passé : **BEEN**

forme progressive : **BEING**

— **to HAVE** prendra, lui, les **5 formes** classiques comme tous les autres verbes : **HAVE, HAD, HAD, HAVING, HAS.**

Vous remarquez que, même avec ces deux auxiliaires (omniprésents...), la 3e personne du singulier au temps du présent prend TOUJOURS son immuable “s” !

Une confusion peut parfois avoir lieu avec certaines formulations :

**He's gone** pourrait être la contraction de **He is gone** ou bien de **He has gone**. Il vous appartient de juger en fonction du contexte et des précisions éventuelles : **He is gone** = il a disparu, alors que **He has gone to the movies** = il est parti (allé) au cinéma.

**They're** est le plus souvent la contraction de **They are** (au présent). Rarement celle de **They were**.

De même **They'd** peut être , à première vue, un **They had** ou un **They would** mais la suite de la phrase lèvera le doute : **They had** sera suivi d'un participe passé (**They had eaten**) ou d'un objet (**They had a book**) alors que le **Would** conditionnel sera obligatoirement suivi d'un infinitif (sans “to”) : **They would eat** (ils/elles mangeraient)